

Benvenuti

Benvenuti nel mondo della bellezza di Lumea. In poche settimane avrete

una pelle sempre liscia come la seta.

Philips Lumea utilizza la tecnologia IPL (Intense Pulsed Light, tecnologia

basata sulla luce pulsata), conosciuta come uno dei metodi più efficaci

contro la ricrescita dei peli. In stretta collaborazione con i migliori esperti in

campo dermatologico, abbiamo adattato questa

tecnologia basata sulla

luce e originariamente utilizzata nei centri estetici in modo da renderne

semplice, efficace e sicuro l'utilizzo a casa. Philips Lumea è delicato e offre

un trattamento efficace e pratico con l'impostazione di un livello di intensità

di luce personalizzato. Dimenticate finalmente i peli indesiderati. Dite basta

ai peli superflui e abituatevi a essere e a sentirvi in ordine ogni giorno.

Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrate

il vostro prodotto sul sito: www.philips.com/welcome.

Per ulteriori

informazioni, potete consultare la pagina

www.philips.com/lumea dove

troverete consigli di esperti, video tutorial e domande frequenti che vi

aiuteranno a sfruttare appieno il potenziale del vostro Lumea.

Nota: conservate sempre queste istruzioni con il prodotto

Panoramica del dispositivo

1 Finestra di emissione della luce con filtro UV integrato

2 Accessori

a Accessorio corpo

b Accessorio viso

c Accessorio zona bikini (BRI956, BRI959)

d Accessorio ascelle (BRI956, BRI959)

e Accessorio di precisione (BRI953, BRI954)

3 Sensore del tono della pelle

4 Sistema di sicurezza integrato

5 Riflettore dentro l'accessorio

6 Contatti elettrici

7 Apertura per contatti elettrici

8 Pulsante per l'emissione flash

9 Pulsante on/off

10 Pulsante di conferma

11 Pulsanti di selezione

12 Indicatori intensità luminosa

13 Pulsante di impostazione consigliata

14 Indicatore luce pronta

15 Fessure di ventilazione

16 Presa dispositivo

17 Adattatore

18 Spinotto

19 Custodia elegante (non illustrato)

20 Panno per la pulizia (non illustrato)

Italiano

89

In quali casi non si consiglia di utilizzare Lumea?

Controindicazioni

Condizioni generali

- Non utilizzate mai il dispositivo se avete un tipo di pelle VI (pelle

naturalmente scura o nera). In questo caso, si corre un alto rischio

di sviluppare reazioni cutanee, ad esempio iperpigmentazione e

ipopigmentazione, forte rossore, scottature.

Nota: Per verificare se il vostro tipo di pelle consente l'utilizzo del

dispositivo, consultate la tabella del tono della pelle al numero 2

della pagina pieghevole.

- Non utilizzate mai il dispositivo in gravidanza o se allattate poiché

il dispositivo non è stato testato su donne in gravidanza

o che

allattano.

- Non usate mai l'apparecchio se avete un dispositivo sottocutaneo

attivo, come uno stimolatore cardiaco, un neurostimolatore o una

pompa per insulina, ecc.

Farmaci/anamnesi

Non usate il dispositivo se assumete uno dei medicinali sotto

elencati:

- Se la vostra pelle è stata recentemente o è

attualmente sottoposta

a trattamento con acido glicolico (AHA), acido salicilico (BHA),

isotretinoine per uso topico e acido azelaico.

- Se avete assunto isotretinoina (farmaco Accutane o Roaccutane)

negli ultimi sei mesi. Questo farmaco può rendere la pelle più

esposta a lacerazioni, ferite e irritazioni.

Italiano

90

- Se assumete medicinali o agenti che provocano

fotosensibilità,

controllate il foglietto illustrativo e, se sono evidenziate reazioni di

fotosensibilità e fototossicità o se si sconsiglia l'esposizione al sole

durante l'assunzione del prodotto, non utilizzate il dispositivo.

- Se assumete farmaci anticoagulanti, inclusa l'aspirina, in un

dosaggio tale da non permetterne l'interruzione per almeno 1

settimana prima di ogni trattamento.

Non utilizzate il dispositivo:

- In caso abbiate seguito terapie a base di radiazioni o

chemioterapia negli ultimi 3 mesi.

- Se assumete analgesici, in quanto riducono la sensibilità al calore.

- Se assumete farmaci immunosoppressivi.

- In caso abbiate seguito terapie a base di radiazioni o

chemioterapia negli ultimi 3 mesi.

- Nel caso in cui siate state sottoposte a interventi chirurgici nelle

aree da sottoporre al trattamento durante le ultime tre settimane.

Patologie/disordini

Non utilizzate il dispositivo:

- In caso soffriate di diabete o di altre malattie sistemiche o

metaboliche.

- In caso soffriate di insufficienza cardiaca congestizia.

- In caso soffriate di una malattia correlata alla fotosensibilità, come

la dermatite polimorfa solare, l'orticaria solare, la porfiria, ecc.

- In caso di anamnesi di malattie del collagene, incluse cicatrici

cheloidee o scarsa cicatrizzazione.

- In caso di reazioni epilettiche in presenza di flash.

- Se la pelle è particolarmente sensibile alla luce e sviluppa

facilmente sfoghi cutanei o reazioni allergiche.

- Se siete stati o siete affetti da cancro della pelle o altre forme di

cancro localizzate nelle aree da sottoporre al trattamento.

-

Italiano

- In caso di anamnesi di malattie vascolari, ad esempio la presenza

di vene varicose o ectasia vascolare nelle aree da sottoporre al

trattamento.

- In caso di disturbi emorragici.

- In caso di anamnesi di malattie immunosoppressive (inclusa

l'infezione da HIV o AIDS).

Stato della pelle

Non utilizzate il dispositivo:

- In caso di infezioni, eczema, ustioni, infiammazione

dei follicoli

piliferi, lacerazioni aperte, abrasioni, cicatrici
chirurgiche, herpes

simplex (herpes labiale), ferite o lesioni ed ematomi
nelle aree da

sottoporre al trattamento.

- Se la pelle è irritata (arrossata o screpolata), è stata
esposta al sole

di recente o se avete un'abbronzatura artificiale.

- Sulle seguenti zone: Su nei, lentiggini, vene grandi,
aree con

pigmentazione più scura, cicatrici e anomalie cutanee

senza

prima consultare un medico. L'utilizzo potrebbe infatti provocare

bruciature e scolorimento della pelle rendendo più difficile

l'eventuale diagnosi di una malattia cutanea.

- Sulle seguenti zone: Su verruche, tatuaggi o interventi di trucco

permanente.

Posizione/zone

Non usate il dispositivo sulle seguenti zone:

- Intorno agli occhi e sopra o vicino alle sopracciglia.

- Su labbra, capezzoli, areole, piccole labbra, vagina, ano e

all'interno delle narici e delle orecchie.

- Gli uomini non devono usarlo sul volto e sul collo comprese le

zone di crescita della barba e l'intera area genitale.

Italiano

92

- Nelle zone in cui utilizzate deodoranti a lunga durata. L'utilizzo può

comportare reazioni cutanee.

- In caso di protesi artificiali, ad esempio in silicone,

impianti

sottocutanei (erogatori di insulina) o piercing.

Nota: questo elenco non è esaustivo. Se non siete sicuri di poter

usare il dispositivo, vi consigliamo di consultare il vostro medico.

Importante

Pericolo

- Non bagnate il dispositivo e l'adattatore.
- Se il dispositivo è rotto, non toccate le parti interne per evitare scariche elettriche.

- Acqua ed elettricità costituiscono una combinazione pericolosa.

Non utilizzate l'apparecchio in ambienti bagnati (ad esempio vicino

a una vasca da bagno riempita d'acqua, a una doccia aperta o a

una piscina).

Avvertenza

- Questo dispositivo non deve essere utilizzato da persone

(compresi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali

ridotte, a meno che non vengano istruite o assistite da

una

persona responsabile della loro sicurezza per quanto
concerne

l'uso del dispositivo.

- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i
bambini giochino

con il dispositivo.

Italiano

93

- Il dispositivo non è destinato a un uso su persone di
età inferiore

a 15 anni. Le ragazze di età compresa tra 15 e 18 anni

possono

utilizzarlo con il consenso e/o l'assistenza dei genitori o delle

persone che ne fanno le veci. A partire da 18 anni è possibile

utilizzare il dispositivo liberamente.

- Controllate sempre il dispositivo prima di utilizzarlo.
Non utilizzate

il dispositivo o l'adattatore se sono danneggiati.
Sostituite sempre

le parti danneggiate con ricambi originali.

- Non usate il dispositivo se il filtro UV della finestra di

emissione

della luce e/o l'accessorio è rotto.

- Non modificate o tagliate alcuna parte dell'adattatore o il cavo

onde evitare situazioni pericolose.

- Non utilizzate matite o penne per contrassegnare le aree da

trattare. Questo può causare scottature.

- Se avete una pelle scura, prestate attenzione a trattare una

zona più scura subito dopo una zona più chiara. Il sensore

di rilevamento del tono della pelle potrebbe non bloccare

immediatamente il trattamento sulla zona più scura.

- La depilazione tramite luce pulsata intensa può causare un

aumento della crescita dei peli in alcuni individui. Sulla base dei

dati attualmente disponibili, i gruppi che rischiano maggiormente

di sviluppare questa reazione sono donne delle aree del Mediterraneo, del Medio Oriente e dell'Asia meridionale trattate

sul viso e sul collo.

- L'adattatore, la finestra di emissione della luce e il filtro degli

accessori possono diventare roventi dopo l'uso. Non toccate

l'adattatore, la parte interna della finestra di emissione di luce e il

filtro o la parte interna degli accessori senza averli fatti prima

Italiano

94

- raffreddare.

- Questo dispositivo dispone di un'unità di alimentazione rimovibile.

Utilizzate esclusivamente l'unità di alimentazione fornita con il

dispositivo (vedere il simbolo). RIF. Philips:
AD2069020020HF.

Nota: se notate un cambiamento nel tono della pelle rispetto

all'ultimo trattamento (ad esempio, a causa dell'abbronzatura), vi

consigliamo di eseguire un test della pelle e attendere 30 minuti

prima del trattamento successivo.

Per evitare danni

- Accertatevi che nei fori per la ventilazione non ci sia nulla che

ostruisca il flusso dell'aria sui lati e sul retro del dispositivo.

- Proteggete l'apparecchio da urti violenti, forti scosse o cadute.

- Se spostate l'apparecchio da un ambiente molto freddo a un

ambiente molto caldo o viceversa, attendete circa 3 ore prima di

utilizzarlo.

- Riponete l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di

polvere.

- Durante l'utilizzo, non esponete l'apparecchio a temperature

inferiori a 5 °C o superiori a 35 °C.

- Per evitare danni, non esponete l'apparecchio alla luce diretta del

sole o alla luce UV per troppe ore.

Attenzione

- Questo dispositivo è stato realizzato unicamente per l'epilazione

delle aree al di sotto degli zigomi. Non utilizzatelo per altri scopi.

Ciò potrebbe esporvi a situazioni pericolose. Gli uomini non

devono usarlo sul volto e sul collo comprese le zone di crescita

della barba e l'intera area genitale.

Italiano

95

- Il dispositivo non è lavabile. Non immergetelo mai in acqua né

sciacquatelo sotto l'acqua corrente.

- Per motivi igienici, il dispositivo deve essere usato da una sola

persona.

- Usate questo dispositivo solo con impostazioni adatte al vostro

tipo di pelle. L'utilizzo di un'intensità maggiore rispetto a quella

consigliata può accrescere il rischio di reazioni cutanee ed effetti

collaterali.

- Utilizzate questo dispositivo solo per lo scopo previsto come

indicato nel manuale dell'utente.

- Non usate aria compressa, prodotti o sostanze

abrasive o

detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire il

dispositivo.

- La luce dispersa emessa dal dispositivo non danneggia gli occhi.

Non fissate il flash mentre utilizzate il dispositivo. Non è necessario

indossare occhiali di protezione durante l'uso. Utilizzate il

dispositivo in una stanza ben illuminata in modo che la luce risulti

meno accecante.

- Per eventuali controlli o riparazioni, rivolgetevi sempre a un centro

autorizzato Philips. L'intervento di manodopera non qualificata

potrebbe compromettere la sicurezza dell'utente.

- Non lasciate mai il dispositivo incustodito quando è acceso.

Spegnete sempre l'apparecchio dopo l'uso.

- Non usate il dispositivo nel caso si verifichi una delle situazioni

riportate nella sezione „In quali casi non si consiglia di

utilizzare

Lumea? „.

- Abbronzatura con luce artificiale o naturale potrebbe incidere sulla

sensibilità e sul colore della pelle. Eseguite un test della pelle per

selezionare l'impostazione adeguata di intensità luminosa.

Italiano

96

- Prima di utilizzare Lumea, pulite la pelle e assicuratevi che sia

depilata, completamente asciutta e priva di sostanze oleose.

- Non effettuate il trattamento sulla stessa zona della cute più di

una volta durante una sessione. Ciò non migliora l'efficacia del

trattamento, ma aumenta il rischio di sviluppare reazioni cutanee.

- Non dovrete mai provare dolore durante i trattamenti con Lumea.

In caso di dolore o disagi, riducete l'intensità luminosa.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo dispositivo Philips è conforme a tutti gli

standard e alle norme

relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Funzionamento della tecnologia IPL

Con la tecnologia a luce pulsata (IPL, Intense Pulsed Light), delicati impulsi

di luce vengono applicati sulla pelle e assorbiti dalla radice dei peli. Più

chiaro è il colore della pelle e più scuro è il colore dei peli, più elevata è la

quantità di luce che può essere assorbita.

Gli impulsi di luce stimolano la fase di riposo del bulbo pilifero. Di

conseguenza, i peli cadono in maniera naturale e la ricrescita viene inibita.

1 2

Italiano

97

I peli hanno stadi diversi di crescita. La tecnologia IPL è efficace solo quando

i peli sono in fase di crescita. Non tutti i peli si trovano in fase di crescita

nello stesso momento. Questo è il motivo per cui si consiglia di attenersi alla

fase iniziale (4 - 5 trattamenti, un trattamento ogni due

settimane), quindi

passare alla fase successiva (ritocchi ogni 4 - 8 settimane) per fare in modo

che tutti i peli vengano trattati durante la fase di crescita.

Consiglio: per assicurare un'epilazione duratura, si consiglia di eseguire

ritocchi ogni 4 settimane.

Nota: il trattamento con Lumea non è efficace su peli biondi chiari, grigi, rossi

o bianchi, poiché non assorbono una quantità sufficiente di luce. Di seguito,

sono riportati i colori di peli su cui il trattamento con

Lumea è adatto ed

efficace.

Adatto ai seguenti colori di peli

Nota: Per verificare se il colore dei peli del vostro corpo consente l'utilizzo

del dispositivo, consultate la tabella dei colori dei peli al numero 3 della

pagina pieghevole.

Ciclo di trattamento consigliato

Fase iniziale

Per i primi 4 - 5 trattamenti, vi consigliamo di utilizzare Lumea Prestige una

volta ogni due settimane per accertarvi di colpire tutti i peli.

Nota: la sostituzione di un trattamento IPL con un altro metodo di rimozione

dei peli (ceretta, epilazione, ecc.), non aiuterà a raggiungere la riduzione

desiderata dei peli.

Nota: per rimuovere i peli tra un trattamento Lumea e l'altro, potete utilizzare

il metodo di epilazione normale.

Fase dei ritocchi

Dopo la fase iniziale (4 - 5 trattamenti), vi consigliamo

di fare dei ritocchi

ogni 4 - 8 settimane, quando i peli iniziano a ricrescere.

In questo modo

manterrete i risultati desiderati e una pelle liscia per mesi. Il tempo tra un

trattamento e l'altro varia a seconda della velocità di ricrescita dei peli e

delle diverse zone del corpo.

Consiglio: potete annotare la frequenza dei trattamenti sulla vostra agenda

in modo da non dimenticarvene.

Nota: un utilizzo più frequente del dispositivo non ne

aumenta l'efficacia.

Risultati

Dopo la fase di trattamento iniziale

- Dopo il primo trattamento, potrebbero essere necessarie 1 o 2 settimane

affinché i peli cadano. Durante le prime settimane dopo i trattamenti

iniziali, noterete ancora un po' di ricrescita. Si tratta di peli che non erano

nella fase di crescita durante le prime applicazioni.

- Dopo 2-3 trattamenti, dovrete notare una certa diminuzione della

crescita di peli. Tuttavia, per trattare in modo efficace tutti i peli, è

importante continuare con le applicazioni in base al programma

consigliato.

- Dopo 4 - 5 trattamenti, dovrete notare una diminuzione significativa

della crescita di peli nelle zone trattate con Lumea. Dovreste anche

notare una riduzione dei peli.

Durata del trattamento durante la fase ritocco

- Per mantenere i risultati, continuate con applicazioni

frequenti

(ogni 4-8 settimane).

Utilizzo di Lumea Prestige prima e dopo

l'abbronzatura

Abbronzatura con luce artificiale o naturale

L'esposizione intenzionale della pelle a luce artificiale o naturale con

l'obiettivo di abbronzarsi incide sulla sensibilità e sul colore della pelle. È

quindi importante prestare attenzione a quanto segue:

- Dopo ogni trattamento, non esponetevi ai raggi solari per almeno 48

ore. Anche dopo 48 ore, accertatevi che le zone trattate non siano più

arrossate.

- Nel caso di esposizione al sole (senza l'obiettivo intenzionale di

abbronzarsi) nelle 48 ore successive a un trattamento, utilizzate uno

schermo solare a protezione totale (SPF 50+) sulle zone trattate. Dopo

questo periodo, potete utilizzare un fattore di protezione solare 30 per

due settimane.

- Dopo l'esposizione al sole, attendete almeno 2

settimane prima di usare

Lumea.

- Dopo una recente esposizione ai raggi solari, eseguite un test della

pelle per selezionare l'impostazione adeguata di intensità luminosa. Per

ulteriori istruzioni, consultate il capitolo "Test cutaneo".

- Non usate Lumea su zone del corpo scottate dal sole.

Nota: l'esposizione occasionale o indiretta al sole non viene considerata

abbronzatura.

Italiano

Abbronzatura con creme

Se avete utilizzato una lozione per l'abbronzatura artificiale, aspettate che

l'abbronzatura artificiale scompaia del tutto prima di utilizzare il dispositivo.

Prima di utilizzare Lumea Prestige

Preparazione della pelle

Prima di utilizzare Lumea, preparate la pelle rimuovendo i peli superflui. In

questo modo la luce verrà assorbita dalle sezioni dei peli al di sotto della

pelle e il trattamento sarà efficace. Potete usare un rasoio, forbicine per

accorciare i peli, procedere con l'epilazione o la cera. Non usate creme

depilatorie perché gli agenti chimici potrebbero provocare reazioni della pelle.

Se fate la ceretta, attendete 24 ore prima di utilizzare Lumea in modo da

permettere alla pelle di riposare. Vi consigliamo di fare una doccia prima

di ogni trattamento per accertarvi che non vi siano eventuali residui di cera

sulla pelle.

1 Preparate le zone che desiderate trattare con Lumea.

2 Pulite la pelle e assicuratevi che sia depilata,
completamente asciutta e

pulita, priva di sostanze oleose.

Nota: se la rasatura provoca irritazioni cutanee, non
utilizzate il dispositivo

fino a quando l'irritazione non è scomparsa.

Test cutaneo

Quando utilizzate Lumea Prestige per la prima volta o
dopo una recente

esposizione ai raggi solari, eseguite un test cutaneo

nelle zone da trattare.

È necessario per controllare la reazione della pelle al trattamento e per

stabilire l'impostazione adeguata di intensità luminosa per ogni zona del

corpo.

1 Collegate l'accessorio appropriato per l'area che desiderate trattare.

Consultate il capitolo: "Accessori".

Nota: non testate il dispositivo su aree difficili o sensibili (caviglie e aree in

prossimità delle ossa)

2 Accendete il dispositivo. Accertatevi di aver selezionato l'intensità 1.

3 Appoggiate il dispositivo sulla cute con un angolo di 90°, in modo che il

sistema di sicurezza integrato sia a contatto con la cute stessa.

Il sistema di sicurezza integrato impedisce l'emissione involontaria del

flash quando il dispositivo non è a contatto con la pelle

4 Per emettere un flash, premete il relativo pulsante.

5 Posizionate il dispositivo sulla pelle della zona successiva da trattare.

6 Aumentate l'intensità di un livello, applicate il flash e posizionate il

dispositivo sulla zona successiva. Ripetete questa operazione per

tutti i livelli indicati nell'intervallo consigliato per il vostro tipo di pelle.

Consultate la tabella in: "Selezione dell'impostazione adeguata di

intensità luminosa".

7 Dopo il test cutaneo, aspettate 24 ore e controllate la

reazione della

pelle. In caso di reazioni, scegliete il valore più alto che non ha provocato

reazioni dopo l'utilizzo.

Utilizzo di Lumea Prestige

Sensore del tono della pelle

Per una maggiore sicurezza, Lumea Prestige dispone del sensore integrato,

che misura il tono della pelle all'inizio di ogni sessione e occasionalmente

durante il trattamento. Se rileva un tono di pelle troppo scuro per il

trattamento con Lumea, la spia di luce pronta inizia a emettere una luce

arancione lampeggiante e il dispositivo si disattiva automaticamente per

prevenire reazioni cutanee. Questo significa che l'apparecchio non emette il

flash quando si preme il relativo pulsante.

Accessori

Per ottenere risultati ottimali e in tutta sicurezza è importante cambiare gli

accessori in base alla zona del corpo. Lumea Prestige offre un trattamento

specifico per ogni parte del corpo grazie a quattro

diversi accessori pensati

su misura.

Nota: il dispositivo può non funzionare più correttamente e visualizzare un

errore se il connettore dell'accessorio è sporco. Quando questo accade,

pulite i cavi di contatto.

Per posizionare l'accessorio, è sufficiente farlo scattare in posizione nella

finestra di emissione della luce.

Per rimuovere l'accessorio, è sufficiente estrarlo dalla finestra di emissione

della luce.

Accessorio corpo

L'accessorio corpo è dotato della finestra più grande per il trattamento e

di un design curvato per raggiungere e trattare efficacemente le zone al

di sotto del collo. In particolare per zone grandi come gambe, braccia e

addome.

Italiano

102

Accessorio viso

L'accessorio viso è dotato di un design piatto di precisione, con un filtro

aggiuntivo integrato per un trattamento sicuro e accurato delle parti più

sensibili come il labbro superiore, il mento e le basette.

Attenzione:

- Non utilizzate Lumea per trattare le sopracciglia.

- Nel trattamento dell'area al di sopra del labbro superiore, fate

attenzione a non applicare il flash sul labbro.

Accessorio ascelle (BRI956, BRI959)

L'accessorio ascelle ha un design specificatamente

curvato per trattare i peli

delle ascelle difficili da raggiungere.

Accessorio zona bikini (BRI956, BRI959)

L'accessorio zona bikini ha un design creato appositamente per un

trattamento efficace di questa zona. È ricurvo e dispone di un filtro

trasparente. I peli della zona bikini tendono a essere solitamente più spessi

e robusti di quelli delle gambe, pertanto l'accessorio zona bikini ha un filtro

speciale per rimuovere i peli più resistenti in questa

zona.

Accessorio viso (BRI953, BRI954)

L'accessorio viso è dotato di un design piatto di precisione, con un filtro

aggiuntivo integrato per un trattamento sicuro e accurato delle parti più

sensibili come il labbro superiore, il mento e le basette.

Italiano

103

Selezione dell'impostazione adeguata di intensità

luminosa

Lumea offre 5 diverse intensità luminose e vi indica

l'impostazione corretta

per il vostro tono di pelle. Potrete sempre modificare l'impostazione su

un'intensità luminosa che trovate confortevole.

1 Premete il pulsante on/off per accendere il dispositivo. Il dispositivo inizia

a funzionare all'impostazione dell'intensità luminosa 1.

Nota: per regolare manualmente l'impostazione di intensità luminosa

senza utilizzare l'indicazione automatica, utilizzate il pulsante di

alternanza fino a raggiungere l'impostazione desiderata.

La spia del

livello di intensità corrispondente si attiva con luce bianca.

2 Premete il del sensore SmartSkin () e premete il dispositivo sulla pelle.

3 Il dispositivo eseguirà una scansione della pelle e le luci relative

all'intensità consigliata lampeggeranno in bianco per indicare le intensità

adeguate al vostro tono di pelle.

4 Per iniziare a utilizzare il dispositivo, premete il pulsante di conferma ()

per confermare che desiderate utilizzare l'impostazione

consigliata.

Philips Lumea utilizzerà automaticamente l'intensità consigliata più

elevata, indicata da una spia LED lampeggiante.

Lumea vi offre la libertà di selezionare l'impostazione di intensità

luminosa che trovate più confortevole. Se desiderate impostare

manualmente l'intensità luminosa, consultate la tabella seguente. Nella

seguente tabella sono mostrate le impostazioni che la maggior parte

degli utilizzatori trovano confortevoli, ma comunque

efficaci.

Nota: il dispositivo si disattiva automaticamente se il tono della pelle

è troppo scuro (tipo di pelle VI) per prevenire l'insorgenza di reazioni

cutanee. La spia di luce pronta lampeggerà in arancione per indicare se il

tono della pelle è troppo scuro.

5 Non dovrete mai provare dolore durante i trattamenti con Lumea. In

caso di dolore o disagi, riducete l'intensità luminosa. A questo scopo

potete utilizzare i pulsanti Su/Giù.

6 Dopo essere passati a un'altra area del corpo o dopo una recente

esposizione ai raggi solari, eseguite un test della pelle per selezionare

l'impostazione adeguata di intensità luminosa. Per riattivare la funzione

di indicazione dell'impostazione, premete il simbolo della lente di

ingrandimento.

Nota: poiché il colore della pelle può variare a seconda delle diverse aree

del corpo, dovete selezionare l'impostazione adeguata

per ogni area.

Italiano

104

Tipo di pelle Tono della pelle Impostazione dell'intensità

luminosa

I Bianco: si scotta sempre al sole

e non si abbronza.

4/5

II Beige: si scotta facilmente al

sole, raggiunge una scarsa

abbronzatura.

4/5

III Dorata: a volte si scotta

al sole, si abbronza

lentamente raggiungendo un

colore dorato.

4/5

IV Marrone chiaro: si scotta

raramente al sole, raggiunge una

rapida e buona abbronzatura.

3/4

V Marrone scuro: si scotta

raramente al sole, raggiunge

un'ottima abbronzatura.

1/2/3

VI Nero: si scotta raramente o quasi

mai, raggiunge un'abbronzatura

molto intensa.

Non utilizzare il dispositivo

Nota: Per verificare se il vostro tipo di pelle consente
l'utilizzo del dispositivo,

consultate la tabella del tono della pelle al numero 2 della pagina

pieghevole.

Nota: la pelle potrebbe reagire diversamente in giorni/occasioni differenti

per una serie di motivi.

Gestione del dispositivo

1 Prima dell'uso, pulite l'accessorio e la finestra di emissione della luce.

2 Inserite lo spinotto nel dispositivo e collegate l'adattatore a una presa di corrente.

Nota: se il dispositivo non è completamente carico quando cominciate

un trattamento, la batteria si esaurirà durante un trattamento completo

del corpo. Vi consigliamo di caricare sempre completamente il dispositivo

prima di cominciare un trattamento oppure di utilizzarlo con cavo di

alimentazione.

3 Accendete il dispositivo e selezionate l'intensità luminosa adatta al

vostro tono di pelle. Per selezionare il tono di pelle giusto, potete

utilizzare la funzione di indicazione dell'impostazione corretta; consultate

il capitolo: "Selezione dell'impostazione adeguata di intensità luminosa".

Italiano

105

4 Appoggiate il dispositivo sulla cute con un angolo di 90°, in modo che il

sistema di sicurezza integrato sia a contatto con la cute stessa.

Il sistema di sicurezza integrato impedisce l'emissione involontaria del

flash quando il dispositivo non è a contatto con la pelle.

5 Premete il dispositivo sulla pelle per assicurare un'aderenza corretta. La

spia di luce pronta sulla parte posteriore del dispositivo emette una luce

bianca per indicare che potete procedere con il trattamento.

Nota: se la spia di luce pronta inizia a lampeggiare in arancione, la vostra

pelle non è adatta per il trattamento. In questo caso, il dispositivo si

disattiva automaticamente. Potete provare a utilizzare il dispositivo su

altre aree con un tono della pelle più chiaro.

Nota: se la spia di luce pronta non emette una luce bianca, il dispositivo

non è completamente a contatto con la pelle.

Consiglio: se utilizzate Lumea sulla zona bikini e volete lasciare dei peli

in alcuni punti, assicuratevi che il sensore di rilevamento del tono della

pelle non sia posizionato sui peli restanti durante il trattamento, poiché

questo può bloccare il dispositivo.

6 Per emettere un flash, premete il relativo pulsante.

L'apparecchio emette

un debole suono. Dovreste provare una sensazione di calore dovuta al

flash.

Nota: La luce dispersa emessa dal dispositivo non danneggia gli occhi.

Non fissate il flash mentre utilizzate il dispositivo. Non è necessario

indossare occhiali di protezione durante l'uso. Utilizzate il dispositivo in

una stanza ben illuminata in modo che la luce risulti meno accecante.

7 Posizionate il dispositivo sulla pelle della zona

successiva da trattare.

Dopo ogni flash, occorrono fino a 2 secondi prima che il dispositivo sia

nuovamente pronto. Potete emettere un flash quando la spia di luce

pronta si attiva con luce bianca.

8 Per accertarvi di aver trattato tutte le zone, applicate i flash in punti vicini

tra loro. La luce efficace viene emessa solo dalla finestra di emissione

della luce. La parte del dispositivo che è a contatto con la pelle è

leggermente più grande, di conseguenza vi deve essere

una certa

sovrapposizione. Fate attenzione, però, a trattare ogni zona una sola

volta.

Nota: l'efficacia del trattamento non migliora se si tratta due volte la

stessa area; potrebbe però aumentare il rischio di reazioni cutanee.

Nota: non utilizzate matite o penne per contrassegnare le aree da

trattare, poiché questo potrebbe causare effetti indesiderati sulla pelle.

9 Una volta terminato il trattamento, tenete premuto il

pulsante on/

off per spegnere il dispositivo. Scollegate l'adattatore dalla presa se il

dispositivo è stato utilizzato con il cavo.

Nota: se non avete utilizzato il dispositivo per un lungo periodo di tempo,

è importante eseguire nuovamente un test della pelle e caricare il

dispositivo, in modo da evitare scariche totali.

Italiano

106

Due modalità di trattamento: posizionamento ed

emissione

del flash e passaggio ed emissione del flash

- Il Philips Lumea offre due modalità di trattamento per un uso più pratico

sulle diverse zone del corpo:

- La modalità di posizionamento ed emissione del flash è ideale per il

trattamento di zone limitate o curve, ad esempio ginocchia e ascelle. Per

emettere un unico flash, premete e rilasciate il relativo pulsante.

- La modalità di passaggio ed emissione del flash è

comoda soprattutto

per il trattamento di aree grandi, come le gambe.

Mantenete premuto il

pulsante per l'emissione del flash mentre fate scorrere il dispositivo sulla

pelle per emettere una serie di flash.

Nota: al dispositivo occorrono fino a 2 secondi (se utilizzato con il cavo

di alimentazione oppure 3,5 secondi senza cavo) tra un flash e l'altro,

pertanto assicuratevi di applicare il flash su tutte le zone che desiderate

trattare. Se il dispositivo viene passato troppo

velocemente sulla pelle,
alcuni punti vengono lasciati.

Dopo l'uso

Reazioni cutanee comuni

La cute potrebbe risultare leggermente arrossata e/o
potrebbe avvertirsi una

sensazione di pizzicore o di calore. Questa reazione è
innocua e scompare

rapidamente.

La rasatura o la combinazione di rasatura e trattamento
a luce pulsata

potrebbe causare pelle secca e irritazione. Potete

rinfrescare la zona con un

po' di ghiaccio o una spugnetta bagnata. Se la secchezza persiste, potete

applicare una crema idratante inodore sull'area trattata.

Effetti collaterali non comuni

- Scottature, rossore eccessivo (ad esempio intorno ai follicoli

piliferi) e gonfiore: queste reazioni si verificano raramente. Sono

il risultato dell'utilizzo di un'intensità luminosa troppo elevata per

il proprio tono di pelle. Se queste reazioni non

scompaiono entro

3 giorni, consultate un medico. Aspettate che la pelle guarisca

completamente prima di un nuovo trattamento ed accertatevi di

usare un'intensità luminosa più bassa.

-

Italiano

107

- Depigmentazione della pelle: si verifica molto raramente. La

depigmentazione della pelle si manifesta sotto forma di

una zona

più scura (iperpigmentazione) o più chiara
(ipopigmentazione)

rispetto all'area circostante. Questo accade quando si
utilizza

un'intensità luminosa che è troppo elevata per il
proprio

tono di pelle. Se la depigmentazione non scompare
entro 2

settimane, consultate un medico. Non trattate le aree
soggette

a depigmentazione fino a che tale fenomeno non
scompare e la

pelle non riacquista il proprio tono normale.

- Le infezioni cutanee sono molto rare, ma sono un rischio possibile

dovuto a (micro) ferite, scottature, irritazioni, ecc.

- Surriscaldamento dell'epidermide (una zona brunastra nettamente

definita che si verifica spesso con i toni della pelle più scuri e

non accompagnata da secchezza della pelle): questa reazione si

verifica molto raramente. Se questa reazione non scompare entro

1 settimana, consultate un medico. Aspettate che la

pelle guarisca

completamente prima di un nuovo trattamento ed accertatevi di

usare un'intensità luminosa più bassa.

- Vesciche (piccole bollicine sulla superficie della pelle):
si verifica

molto raramente. Se questa reazione non scompare
entro 1 mese

o se la pelle si infetta, consultate un medico. Aspettate
che la

pelle guarisca completamente prima di un nuovo
trattamento ed

accertatevi di usare un'intensità luminosa più bassa.

- Cicatrici: spesso l'effetto secondario di una scottatura, che può

richiedere più di un mese per la guarigione.

- Follicolite (gonfiore intorno ai follicoli piliferi e formazione di

pustole): questa reazione si verifica molto raramente ed è il

risultato di batteri che penetrano attraverso la cute danneggiata.

Se si verifica questa reazione, consultate un medico poiché la

follicolite può richiedere l'applicazione di pomate

antibiotiche.

-

Italiano

108

- Dolore eccessivo: può verificarsi durante o dopo il trattamento se

avete utilizzato il dispositivo su pelle non rasata o a un'intensità

luminosa troppo elevata per il tono della vostra pelle, se applicate

il flash sulla stessa area più di una volta e se utilizzate il dispositivo

su ferite aperte, infiammazioni, infezioni, tatuaggi, scottature, ecc.

Dopo l'uso

Dopo l'uso, potete applicare tranquillamente lozioni, creme, deodoranti,

creme idratanti o cosmetici sulle zone trattate. In caso di irritazioni o rossore

dopo il trattamento, attendete che spariscano prima di applicare prodotti

sulla pelle. In caso di irritazioni o rossore dopo l'applicazione di un prodotto

sulla pelle, sciacquate la parte con acqua.

Nota: potreste avere reazioni cutanee anche se seguite

tutte le istruzioni. In

questo caso si consiglia di interrompere l'uso del dispositivo e di contattare

il Centro Assistenza Clienti del proprio paese.

Come ricaricare il dispositivo

Caricate completamente le batterie prima di utilizzare il dispositivo per la

prima volta e quando queste risultano scariche. Una ricarica completa delle

batterie richiede fino a 1 ora e 40 minuti. Caricate il dispositivo quando la

spia di ricarica si illumina di arancione durante l'uso a

indicare che la batteria

è quasi scarica e si esaurirà presto. Le batterie completamente cariche

forniscono almeno 130 flash con un'intensità luminosa pari a 5. Effettuate

una ricarica completa ogni 3 - 4 mesi, anche se non utilizzate il dispositivo

per un periodo di tempo prolungato.

Ricarica del dispositivo:

1 Spegnete il dispositivo.

2 Inserite lo spinotto nel dispositivo e l'adattatore nella presa di corrente.

- Quando l'apparecchio è in carica, la spia di ricarica emette una luce

bianca lampeggiante.

- Quando le batterie sono completamente cariche, la spia di ricarica

emette una luce fissa bianca.

Note: il riscaldamento della superficie dell'adattatore e dell'apparecchio

durante la ricarica è un fenomeno normale.

Nota: questo dispositivo è dotato di un sistema di protezione da

surriscaldamento della batteria e non si ricarica se la

temperatura ambiente

è superiore a 40 °C.

- Non coprite il dispositivo e l'adattatore durante la ricarica.

3 Dopo la ricarica, scollegate l'adattatore dalla presa e lo spinotto dal

dispositivo.

Nota: la carica della batteria non è sufficiente per un trattamento completo

del corpo.

Italiano

Pulizia e immagazzinaggio

1 Dopo l'uso, spegnete il dispositivo, scollegatelo dalla presa e lasciatelo

raffreddare.

Nota: la finestra di emissione della luce e l'accessorio possono diventare

roventi dopo l'uso.

2 Rimuovete l'accessorio.

3 Inumidite il panno morbido fornito con il dispositivo con poche gocce

d'acqua e utilizzatelo per pulire le parti seguenti:

- finestra di emissione della luce sul dispositivo

- superficie esterna degli accessori
- riflettore all'interno degli accessori
- vetro trasparente del filtro nell'accessorio zona bikini e nell'accessorio

di precisione

- vetro rossastro del filtro nell'accessorio viso
- finestra del sensore del tono della pelle

4 Lasciate asciugare con cura tutte le parti.

5 Riponete il dispositivo in un luogo privo di polvere ad una temperatura

compresa tra -25 °C e +70 °C e con un intervallo di umidità compreso tra

15 e 90%.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo

www.philips.com/support oppure leggete l'opuscolo della garanzia

internazionale.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i

normali rifiuti domestici (2012/19/UE).

Italiano

- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile

integrata conforme alla direttiva europea 2006/66/CE e che quindi

non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici. Vi consigliamo

di portare il prodotto presso un punto di raccolta ufficiale o un centro

assistenza Philips, dove un tecnico provvederà alla rimozione della

batteria ricaricabile.

- Ci sono due situazioni in cui potete restituire

gratuitamente il prodotto

vecchio a un rivenditore:

1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto

simile al rivenditore.

2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con

dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori

con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici

superiore ai 400 m².

- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata

dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel

vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze

negative per l'ambiente e la salute.

Specifiche tecniche

BRI959, BRI956, BRI954, BRI953, BRI950

Tensione nominale 100 V-240 V

Frequenza nominale 50 Hz-60 Hz

Alimentazione nominale 70 W

Protezione dalle scosse elettriche Classe II

Classificazione IP 30 (EN 60529)

Condizioni operative Temperatura: Da 5°C a 35°C

Umidità relativa: da 15% a 90% (senza condensa)

Temperatura in condizioni di

conservazione

Da -25 °C a +70 °C

Umidità in condizioni di

conservazione

Meno di 90% (senza condensa)

Variazione massima

dell'emissione luminosa sull'area

da trattare

<20%

Pressione operativa 700 hPa - 1060 hPa

Durata della sequenza di impulsi Singolo impulso

Altitudine Massimo 3.000 m

Lunghezza d'onda emessa da 565 a 1400 nm

Italiano

111

BRI959, BRI956, BRI954, BRI953, BRI950

Batteria agli ioni di litio 2 x 3,6 Volt 1000 mAh

Esposizione ottica 2,4 - 6,5 J/cm²

Massima energia ottica 4,8 - 23 J

Omogeneità ottica Massimo di circa 20% di deviazione
dall'esposizione ottica media

nelle zone trattate

Tempo di ripetizione 1 - 3,5 s

Durata impulso < 2,5 ms

Intervallo emissione flash Tra 1 e 3,5 secondi in base
all'utilizzo a batterie o ad alimentazione

elettrica

Sequenza impulsi Singolo impulso

Spetto ottico 560 - 1200 nm

Risoluzione dei problemi

Problema Possibile causa Soluzione

Durante l'utilizzo, il

dispositivo/l'adattatore si

surriscalda.

Durante l'utilizzo, il

surriscaldamento del

dispositivo e dell'adattatore
è del tutto normale (ma non
tanto da essere bollenti al
tatto).

Utilizzate il dispositivo in un ambiente
leggermente più fresco o fatelo
raffreddare prima di continuare a
utilizzarlo.

La ventola non funziona. Controllare se l'accessorio è
collegato
correttamente. Pulite i connettori

sull'accessorio, se necessario. Nel caso in cui l'accessorio sia collegato correttamente e sia possibile produrre flash con il dispositivo, contattate il Centro assistenza clienti del vostro paese, il rivenditore Philips o un centro autorizzato Philips.

Il flusso d'aria di raffreddamento della ventola è bloccato dalle mani o da un

asciugamano.

Assicuratevi che il flusso d'aria di
raffreddamento della ventola non sia
bloccato.

L'apparecchio non emette
impulsi di luce quanto lo
poso sulla cute. La spia di
luce pronta lampeggia in
arancione.

Il tono della pelle nella zona

da trattare è troppo scuro.

Utilizzate Lumea per trattare altre zone
del corpo con toni della pelle più chiari.

Italiano

112

Problema	Possibile causa	Soluzione
----------	-----------------	-----------

La spia di luce pronta lampeggia in arancione e lampeggiano anche tutte le 5 luci di intensità.		
--	--	--

È necessario reimpostare il
dispositivo.

Per ripristinare il dispositivo, scollegate
la spina dalla presa di corrente e lasciate
raffreddare il dispositivo per 30 minuti.

Il dispositivo dovrebbe riprendere
a funzionare normalmente. In caso
contrario, contattate il Centro assistenza
clienti del vostro paese.

La spia di luce pronta non

si accende in bianco.

Il dispositivo non è

completamente a contatto

con la pelle.

Appoggiate il dispositivo sulla cute con

un angolo di 90 gradi, in modo che

il sistema di sicurezza integrato sia a

contatto con la cute stessa.

Dal dispositivo fuoriesce

uno strano odore.

La finestra di emissione
della luce o il sensore di
rilevamento del tono della
pelle è sporco.

Pulite con cautela la finestra di emissione
della luce e il sensore di rilevamento del
tono della pelle.

Non avete rimosso
correttamente i peli dell'area
da sottoporre al trattamento.

Potrebbero bruciarsi durante
l'uso dell'apparecchio.

Prima di utilizzare Lumea, preparate la
pelle.

Il dispositivo non emette
flash, la ventola non si
accende e tutte e 5 le spie
di intensità lampeggiano.

L'accessorio non è collegato
correttamente.

assicuratevi di collegare l'accessorio
completamente. Se necessario, pulite i
contatti elettrici sull'accessorio.

La pelle è più sensibile
del solito durante il
trattamento. Quando
utilizzo il dispositivo,
avverto dolore.

L'intensità luminosa utilizzata
è troppo elevata.

Controllate se è stata selezionata
l'impostazione adeguata di intensità
luminosa. Se necessario, selezionate
un'intensità inferiore.

Non avete rimosso i peli
delle aree da sottoporre al
trattamento.

Prima di utilizzare Lumea, preparate la
pelle.

Il filtro UV della finestra

di emissione della luce è

danneggiato.

Se il filtro UV è danneggiato, non

utilizzate più il dispositivo. Contattate

il Centro assistenza clienti del vostro

paese, il rivenditore Philips o un centro

autorizzato Philips.

Avete sottoposto al

trattamento un'area per la

quale non è previsto l'uso del

dispositivo.

Non usate il dispositivo sulle seguenti zone: piccole labbra, ano, capezzoli, areole, labbra, nei, lentiggini, tatuaggi, piercing, all'interno di narici e orecchie, attorno agli occhi e vicino alle sopracciglia. Gli uomini non devono usarlo sul volto e sul collo comprese le zone di crescita della barba e l'intera area genitale.

Problema Possibile causa Soluzione

Nessun vetro del filtro

presente nell'accessorio.

Si tratta di un fenomeno del

tutto normale.

Non è necessario intervenire in alcun

modo: non sono presenti filtri negli

accessori corpo e ascelle. Solo gli

accessori per viso, di precisione e per la
zona bikini sono dotati di filtro speciale.

La reazione cutanea dopo
il trattamento dura più del
previsto.

Avete utilizzato un'intensità
luminosa troppo elevata.

Per il trattamento successivo,
selezionate un'intensità luminosa
minore. Consultate il capitolo "Utilizzo

del Philips Lumea", sezione "Selezione dell'impostazione adeguata di intensità luminosa".

Il flash è molto luminoso.

È necessario indossare occhiali di protezione?

No, Philips Lumea non danneggia gli occhi.

La luce dispersa emessa dal dispositivo non danneggia gli occhi. Non fissate

il flash mentre utilizzate il dispositivo.

Non è necessario indossare occhiali di protezione durante l'uso. Utilizzate il dispositivo in una stanza ben illuminata in modo che la luce risulti meno accecante. Assicurate un buon contatto con la pelle per evitare dispersione di luce.

I risultati del trattamento non sono soddisfacenti.

Avete utilizzato un'intensità

luminosa troppo bassa.

Selezionate un'impostazione più alta per

il trattamento successivo.

Non avete applicato la luce

su una zona adiacente

a un'altra trattata in

precedenza.

Dovete applicare i flash in punti vicini

tra loro e deve esserci una certa

sovrapposizione tra i flash.

Il dispositivo non è efficace

per il colore dei peli del

vostro corpo.

Il trattamento non è efficace su peli

biondi chiari, grigi, rossi o bianchi.

Non avete utilizzato

l'apparecchio con la

frequenza consigliata.

Per rimuovere con successo tutti i peli,

attenetevi alla frequenza di trattamento consigliata. Potete ridurre l'intervallo di tempo tra un trattamento e l'altro, ma non effettuate il trattamento più di una volta ogni due settimane.

Rispondete più lentamente al trattamento IPL.

Continuate a usare il dispositivo per almeno 6 mesi, poiché la ricrescita dei peli può diminuire ancora nel corso di questo periodo.